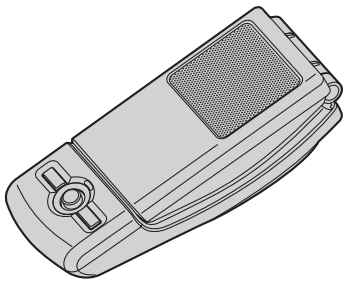
TS710(fr-fr).book Page 1 Monday, January 21, 2008 4:56 PM

Panasonic

Manuel d'utilisation

Combiné/haut-parleur USB

Nº de modèle **KX-TS710**



- Lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil et le conserver.
- N'utiliser que le câble USB fourni avec l'appareil.

Sommaire

Introduction

Fonctions spéciales 3
Configuration requise pour votre PC 3
Accessoires 4
Pour un rendement optimal 4

Préparatifs

Installation (Connexion à un ordinateur) 5
Commandes. 5

Utilisation de l'appareil

Voyant d'état 6
Opération 6

Généralités

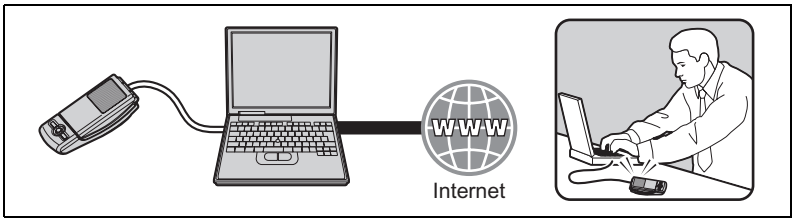
Guide de dépannage 8
Importante mise en garde 10
Spécifications. 10
Garantie (pour utilisateurs au Canada seulement) 11

TS710(fr-fr).book Page 3 Monday, January 21, 2008 4:56 PM

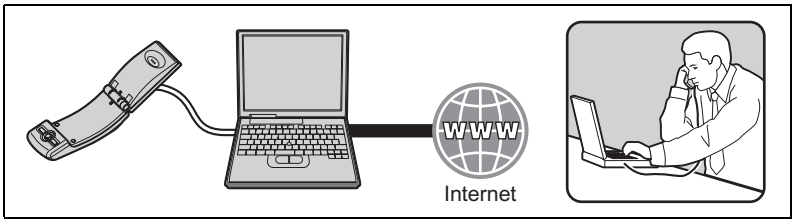
Nous vous remercions d'avoir arrêté votre choix sur ce combiné/haut-parleur USB Panasonic.

Fonctions spéciales

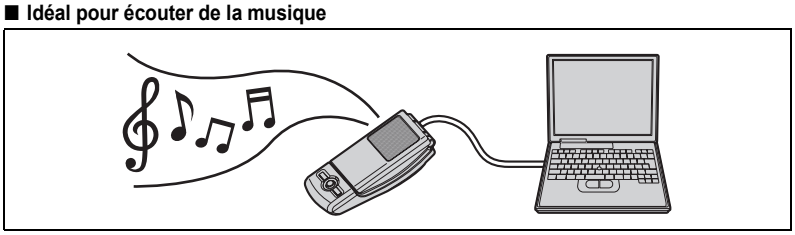
■ **Idéal pour effectuer des appels Internet gratuits ou des appels conférence**



■ **Ouvrez le rabat pour des conversations privées conventionnelles**



■ **Idéal pour écouter de la musique**



■ **Installation facile avec votre ordinateur**

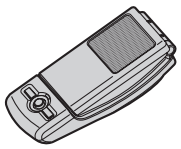
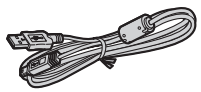
Configuration requise pour votre PC

La configuration requise doit être satisfaite pour utiliser l'appareil.

Éléments	Description
Système d'exploitation	Microsoft® Windows® XP, Microsoft Windows Vista®, ou Mac OS X v10.3.9 Panther
Autres	Interface USB (1.1) ou supérieure

Accessoires

Accessoires inclus

□ Combiné/haut-parleur USB	□ Câble USB
	 Nº de pièce PQJA10207Z

Pour un rendement optimal

Milieu ambiant

- Éloigner l'appareil de tout appareil générateur de bruit électrique tel que lampes fluorescentes et moteurs.
- Ne pas exposer l'appareil à la fumée, à la poussière, à des températures élevées et à des vibrations.
- Ne pas exposer l'appareil aux rayons directs du soleil.
- Ne pas déposer d'objets lourds sur l'appareil.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, le déconnecter de l'ordinateur.
- Ne pas placer l'appareil près de sources de chaleur telles que radiateurs, cuisinières, etc. Ne pas le placer dans un endroit où la température est inférieure à 5 °C (41 °F) ou supérieure à 40 °C (104 °F). Ne pas placer l'appareil dans un sous-sol humide.

Connexions

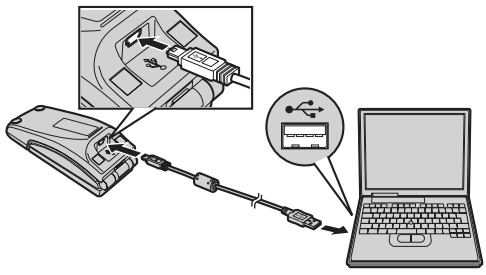
- Connectez l'appareil à un port USB sur votre ordinateur. Pour un rendement optimal, ne branchez pas plus d'un appareil à un ordinateur et ne faites pas la connexion de l'appareil à l'ordinateur au moyen d'un concentrateur.
- L'appareil peut ne pas s'éteindre et peut consommer de l'électricité sans égard à ce que votre ordinateur soit en ou hors marche. Connectant ou déconnectant l'appareil d'un ordinateur en marche mettra l'appareil hors marche. Nous vous recommandons de déconnecter l'appareil de votre ordinateur lorsque vous ne l'utilisez pas.

Entretien de routine

- **Nettoyer la surface extérieure de l'appareil avec un linge sec et doux. La surface pourrait s'érafler si elle est essuyée avec un chiffon abrasif.**
- Ne pas utiliser de benzène, de solvants ou tout produit abrasif.

TS710(fr-fr).book Page 5 Monday, January 21, 2008 4:56 PM

Installation (Connexion à un ordinateur)



Important:

- Amorcez le logiciel que vous désirez utiliser avec cet appareil après avoir effectué l'installation.

Connectez l'appareil à votre ordinateur avec le câble USB fourni.

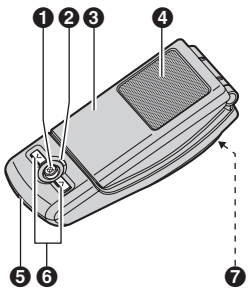
- Le voyant d'état s'illumine en rouge lorsque l'ordinateur est mis en marche. Si le rabat est ouvert, le voyant d'état s'illumine en bleu (p. 6).
- Pour assurer une conformité continue en matière des limites d'émissions, n'utilisez que le câble blindé fourni avec l'appareil.

Déconnexion de l'appareil

Débranchez le câble USB de l'ordinateur.

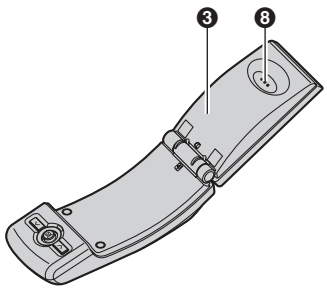
Commandes

Rabat fermé



❶ 【⊠】 **(Microphone-sourdine)**
❷ **Voyant d'état**
❸ **Rabat**
❹ **Haut-parleur**

Rabat ouvert



❺ **Microphone**
❻ **Touches du volume (**【∨】【∧】**)**
❼ **Port USB**
❽ **Récepteur**

Voyant d'état

Voyant	Signification	Mode de fonctionnement/ exemple d'utilisation
Rouge	Le microphone est mis en sourdine (p. 7). – Rabat fermé : Prêt pour réception audio en tant que haut-parleur. – Rabat ouvert : Prêt pour réception audio en tant que récepteur.	Haut-parleur externe/ écoute de musique
Bleu	Le microphone est activé. – Rabat fermé : Prêt pour parler ou pour réception audio en tant que haut-parleur. – Rabat ouvert : Prêt pour parler ou pour réception audio en tant que récepteur.	Mode mains libres ou combiné/téléphone
Clignote en rouge	Erreur. Consultez la p. 9.	–
Éteint	L'ordinateur est soit hors marche ou en mode de suspension	–

Opération

Utilisation du combiné pour effectuer des appels

Ouvrez le rabat puis parlez.

- Pour commuter sur le mode mains libres, fermez le rabat et appuyez sur 【⊠】 jusqu'à ce que le voyant d'état s'illumine en bleu.

Utilisation du mode mains libres pour effectuer des appels

Fermez le rabat puis parlez. Lorsque le voyant d'état s'illumine en rouge, appuyez sur 【⊠】 pour désactiver la fonction microphone-sourdine (p. 7). Le voyant s'illuminera en bleu.

- Parlez en alternance avec l'interlocuteur.
- Pour passer au combiné, ouvrez le rabat.

Nota:

- Utilisez le mode mains libres dans un environnement tranquille.
- Cet appareil a été conçu pour fonctionner à proximité d'un ordinateur lorsqu'il est en mode mains libres. Il n'a pas été conçu pour être placé près de l'oreille en mode mains libres (lorsque le rabat est fermé).

TS710(fr-fr).book Page 7 Monday, January 21, 2008 4:56 PM

Utilisation de l'appareil comme haut-parleur externe de l'ordinateur

Vous pouvez écouter les sons de votre ordinateur par l'entremise du haut-parleur de l'appareil lorsque son rabat est fermé.

- Appuyez sur 【⊠】 jusqu'à ce que le voyant d'état s'illumine en rouge pour activer la fonction microphone-sourdine pour un son plus clair.

Réglage du volume du récepteur/haut-parleur

6 niveaux disponibles.

Appuyez plusieurs fois sur 【∨】 ou 【∧】.

Microphone-sourdine

Lorsque la fonction microphone-sourdine est activée, il est possible d'entendre l'interlocuteur, mais celui-ci ne vous entends pas. De plus, elle conserve la clarté du son lorsque l'appareil est utilisé comme haut-parleur.

Pour activer cette fonction, appuyez sur 【⊠】 jusqu'à ce que le voyant d'état s'illumine en rouge.

- Appuyez sur 【⊠】 de nouveau pour désactiver la fonction. L'ouverture du rabat désactivera également la fonction jusqu'à ce qu'il soit refermé.

TS710(fr-fr).book Page 8 Monday, January 21, 2008 4:56 PM

Guide de dépannage

Problème	Cause et remède
Aucun son du récepteur/haut-parleur.	• Le logiciel que vous désirez utiliser avec cet appareil a été amorcé avant d'avoir effectué l'installation de l'appareil. Redémarrez le logiciel. • Le câble USB n'est pas branché correctement à l'appareil et à l'ordinateur. Veuillez le rebrancher. • Assurez-vous que le réglage du volume de lecture sur l'ordinateur est réglé au maximum et que la fonction sourdine est désactivée. • L'appareil pourrait ne pas être sélectionné comme périphérique audio de l'ordinateur. Vérifiez le paramétrage de l'ordinateur. **Exemple:** Windows XP **1** Cliquez sur "démarrer", puis sur "Panneau de configuration". **2** Cliquez sur "Sons, voix et périphériques audio". → Cliquez sur "Sons et périphériques audio". → Cliquez sur l'onglet "Audio". **3** Assurez-vous que l'unité par défaut pour "Lecture audio" soit "Panasonic KX-TS710". • L'appareil pourrait ne pas fonctionner convenablement selon l'alimentation du port USB de votre ordinateur. Si cela est le cas et que votre ordinateur a de multiples ports USB, nous vous conseillons d'essayer les autres ports USB.

Problème	Cause et remède
L'interlocuteur ne peut pas vous entendre.	• Le logiciel que vous désirez utiliser avec cet appareil a été amorcé avant d'avoir effectué l'installation de l'appareil. Redémarrez le logiciel. • Le câble USB n'est pas branché correctement à l'appareil et à l'ordinateur. Veuillez le rebrancher. • Assurez-vous que le réglage du volume d'enregistrement sur l'ordinateur est réglé au maximum. • Si le voyant d'état est rouge, appuyez sur 【⊠】 pour désactiver la fonction microphone-sourdine. • L'appareil pourrait ne pas être sélectionné comme périphérique audio de l'ordinateur. Vérifiez le paramétrage de l'ordinateur. **Exemple:** Windows XP **1** Cliquez sur "démarrer", puis sur "Panneau de configuration". **2** Cliquez sur "Sons, voix et périphériques audio". → Cliquez sur "Sons et périphériques audio". → Cliquez sur l'onglet "Audio". **3** Assurez-vous que l'unité par défaut pour "Enregistrement audio" soit "Panasonic KX-TS710". • L'appareil pourrait ne pas fonctionner convenablement selon l'alimentation du port USB de votre ordinateur. Si cela est le cas et que votre ordinateur a de multiples ports USB, nous vous conseillons d'essayer les autres ports USB.
Le voyant d'état clignote rouge.	• Déconnectez le câble USB de votre ordinateur et de l'appareil, puis reconnectez-le. Si le voyant clignote toujours en rouge, il pourrait avoir un problème avec l'appareil. Contactez le service à la clientèle de Panasonic.
Le voyant d'état est éteint.	• Assurez-vous que le câble USB est branché correctement à l'appareil et l'ordinateur. • L'ordinateur est hors marche ou en mode de suspension.

TS710(fr-fr).book Page 10 Monday, January 21, 2008 4:56 PM

Importante mise en garde

- Panasonic n'assume aucune responsabilité ni ne fournit aucune garantie pour les problèmes de sécurité pouvant survenir dans les conditions suivantes:
  – lorsque les paramètres de sécurité Internet n'étaient pas validés;
  – lorsqu'un logiciel VoIP (protocole de téléphonie sur Internet) a été utilisé.

Spécifications

Conditions ambiantes	5 °C – 40 °C (41 °F – 104 °F)
Dimensions (H × L × P)	Environ 119 mm × 47 mm × 43 mm ($4^{11}/_{16}$ po × $1^{27}/_{32}$ po × $1^{11}/_{16}$ po)
Poids	Environ 85 g (0,19 lb)
Consommation	Attente: environ 0,47 W Maximum: environ 1,4 W
Alimentation	USB
Interface	USB: 1.1

Nota:

- Le design et les spécifications peuvent être modifiés sans préavis.
- Les illustrations de ce manuel peuvent ne pas représenter fidèlement l'appareil.

Marques de commerce

- Microsoft, Windows et Windows Vista sont des marques déposées ou des marques de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et(ou) dans d'autres pays.
- Mac OS est une marque déposée ou une marque de commerce de Apple Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Toutes les autres marques de commerce identifiées au sein de ce manuel sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

TS710(fr-fr).book Page 11 Monday, January 21, 2008 4:56 PM

Garantie (pour utilisateurs au Canada seulement)

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3

Certificat de garantie limitée Panasonic

PROGRAMME D'ÉCHANGE

Panasonic Canada Inc. garantit cet appareil contre tout vice de fabrication et accepte de remplacer le produit pendant la période indiquée ci-dessous et commençant à partir de la date d'achat original.

Appareils téléphoniques et accessoires Un (1) an

LIMITATIONS ET EXCLUSIONS

Cette garantie n'est valide que pour les appareils achetés au Canada et ne couvre pas les dommages résultant d'une installation incorrecte, d'un usage abusif ou impropre ainsi que ceux découlant d'un accident en transit ou de manipulation. De plus, si l'appareil a été altéré ou transformé de façon à modifier l'usage pour lequel il a été conçu ou utilisé à des fins commerciales, cette garantie devient nulle et sans effet.
Cette garantie est octroyée à l'utilisateur original seulement. La facture ou autre preuve de la date d'achat original sera exigée pour toute réparation sous le couvert de cette garantie.
CETTE GARANTIE LIMITÉE ET EXPRESSE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, INCLUANT LES GARANTIES IMPLICITES DU CARACTÈRE ADÉQUAT POUR LA COMMERCIALISATION ET UN USAGE PARTICULIER.
PANASONIC N'AURA D'OBLIGATION EN AUCUNE CIRCONSTANCE POUR TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT OU CONSÉCUTIF.
Certaines juridictions ne reconnaissent pas les exclusions ou limitations de dommages indirects ou consécutifs, ou les exclusions de garanties implicites. Dans de tels cas, les limitations stipulées ci-dessus peuvent ne pas être applicables.

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS

Pour des renseignements ou de l'aide sur le fonctionnement de l'appareil, veuillez contacter

notre service à la clientèle au : N° de téléphone : (905) 624-5505
Ligne sans frais : 1-800-561-5505
N° de télécopieur : (905) 238-2360
Lien courriel : "support à la clientèle" à
www.panasonic.ca

Pour l'échange de produits défectueux durant la période de garantie, veuillez contacter votre détaillant ou notre service à la clientèle.

Il est recommandé de conserver dans un dossier les renseignements suivants.

N° de série _____ Date d'achat _____

(inscrit sous le fond de l'appareil)

Nom et adresse du détaillant _____

Agrafer la facture d'achat ici.

Département des ventes :
Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3

Panasonic Communications Co., Ltd.
1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japan

Droits d'auteur:
Ce matériel est la propriété de Panasonic Communications Co., Ltd. et ne peut être reproduit qu'à des fins d'utilisation interne. Toute autre reproduction, en tout ou en partie, est interdite sans l'autorisation écrite de Panasonic Communications Co., Ltd.
© 2008 Panasonic Communications Co., Ltd. Tous droits réservés.